

Lucemburk 17. října 2016
(OR. fr)

13056/16

MAMA 200
CFSP/PESC 802
RELEX 825
TU 16

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Datum: 17. října 2016

Příjemce: Delegace

Č. předchozího dokumentu: 13049/16 MAMA 199 CFSP/PESC 799 RELEX 824 TU 15

Předmět: Závěry Rady o Tunisku
– závěry Rady (17. října 2016)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o Tunisku ve znění přijatém Radou na jejím 3492. zasedání konaném dne 17. října 2016.

ZÁVĚRY RADY O TUNISKU

Rada pro zahraniční věci, 17. října 2016

1. Rada opětovně ujišťuje tuniský lid, že je pevně odhodlána podpořit transformační proces zahájený v roce 2011 v zájmu svobody, demokracie, důstojnosti a sociální spravedlnosti. V průběhu této transformace již bylo dosaženo značného pokroku, který je zdrojem naděje pro celý region i zbývající část světa. Před Tuniskem však současně stojí velké výzvy – obtížná socio-ekonomická situace, závažné bezpečnostní hrozby a nutnost dosáhnout v praxi pokroku formulovaného v nové ústavě. Vzhledem k uvedeným výzvám se země ocitla v mimořádné situaci, na kterou Evropská unie hodlá vhodným způsobem reagovat. V souladu se svou globální strategií má EU strategický zájem na tom, aby přispěla k odolnosti tuniské společnosti a podpořila zrod demokratického a silného Tuniska, které bude v rámci celého regionu stabilním prvkem.
2. Rada vítá společné sdělení vysoké představitelky a Komise nazvané „Posílení podpory EU Tunisku“ a opětovně potvrzuje své odhodlání plně podpořit upevnění demokracie v Tunisku, založené na zásadách právního státu, dodržování lidských práv, řádné správy věcí veřejných a inkluzivního a udržitelného socio-ekonomického rozvoje. EU je i nadále pevně odhodlána podporovat reformy, o jejichž uskutečnění rozhodla tuniská vláda a tuniský lid. Tato podpora musí mít mimo jiné formu rozšířeného a bezpříkladně ambiciózního politického dialogu na vysoké úrovni mezi Tuniskem a EU, který bude věnován veškerým otázkám společného zájmu. Očekávaná návštěva tuniského prezidenta v orgánech EU svědčí o vůli obou stran se do takového dialogu zapojit.

3. Pokrok dosažený na politické úrovni bude trvale udržitelný pouze za předpokladu, že jej bude doprovázet stejně významný pokrok v hospodářské oblasti. Zásadní součástí reformního úsilí je tuniský pětiletý plán rozvoje, jehož přijetí a urychlené provádění patří v současnosti? mezi priority. Tento plán bude navíc představovat opěrný bod pro partnery Tuniska, neboť jim umožní, aby svou podporu a finanční pomoc orientovali konkrétním směrem. Mezinárodní konference věnovaná podpoře investic v Tunisku, která se bude konat 29. a 30. listopadu v Tunisu, bude pro EU příležitostí, aby svou podporu opětovně vyjádřila na nejvyšší úrovni. Rada vybízí k vyslání evropských misí na vysoké úrovni s cílem posílit hospodářské vazby s Tuniskem.
4. Rada vítá přístup, jež vysoká představitelka a Komise v reakci na mimořádnou situaci Tuniska prosazují a jehož podstatou je mobilizace všech příslušných nástrojů, jež má EU k dispozici, včetně vyváženého souboru finančních i nefinančních opatření odpovídajících výzvám, kterým země čelí. Rada zejména podporuje posílení finanční pomoci EU až do výše 300 milionů EUR na rok 2017 a zachování vysoké úrovně financování až do roku 2020 v závislosti na pokroku v uskutečňování reformu, které vláda oznámila ve svém plánu strategického rozvoje, přičemž je třeba reagovat na nejnaléhavější potřeby Tuniska. Rada rovněž podporuje další poskytování makrofinanční pomoci EU a vítá nedávné přijetí druhého programu ve výši 500 milionů EUR. Členské státy se na své straně zavázaly prozkoumat možnosti poskytnutí další finanční i nefinanční pomoci. Rada vítá nový zákon o investicích, který přijalo shromáždění zástupců tuniského lidu, a vyzývá vládu, aby urychleně přistoupila k jeho provádění s cílem zlepšit v Tunisku podnikatelské prostředí a umožnit zlomové oživení investičních aktivit.

5. Rada se domnívá, že společné sdělení vysoké představitelky a Komise musí sloužit jako impuls k posílené angažovanosti EU a jejích členských států na podporu tuniské transformace a v úzké spolupráci s tuniskými orgány. Aktivní úloha tuniských orgánů je pro tento proces zásadní, má-li být zajištěno posílené a účinnější využívání finanční podpory EU a dalších mezinárodních partnerů.
6. EU vyzývá Tunisko, aby pokračovalo v plném a účinném provádění ústavy, posilování demokratických institucí a prosazování lidských práv, a bude se i nadále rozhodně angažovat na podporu tohoto historického procesu. EU podporuje konání transparentních a inkluzivních místních voleb a je připravena přispět k jejich organizování a monitorování.
- EU rovněž Tunisko vybízí, aby nepolevovalo v úsilí, jehož cílem je posílení řádné správy věcí veřejných, reforma veřejné správy i soudnictví a boj proti korupci, jež jsou základními předpoklady úspěšné politické a ekonomické obnovy Tuniska. EU a její členské státy jsou připraveny reformní úsilí v těchto oblastech podpořit, mimo jiné sdílením zkušeností získaných v průběhu transformačních procesů v evropských zemích.
7. EU vítá strukturální reformy, které oznámila nová tuniská vláda, a vybízí k jejich provádění. Je připravena tyto reformy podpořit v souladu s decentralizovaným přístupem, s cílem spočívajícím v dosažení sociální a územní soudržnosti a se zásadou udržitelného a spravedlivého rozvoje zakotvenou v ústavě. Omezení sociálních i regionálních rozdílů, zejména mezi centrální a jižní částí země, úsilí o zajištění rovnějších příležitostí pro všechny a posílená úloha žen – to vše jsou zásadní předpoklady socio-ekonomické odolnosti Tuniska. Klíčový význam mají i tuniské reformy, jejichž cílem je řešit socio-ekonomické výzvy, jimž čelí mladá generace, především pak posílená nabídka vzdělávání a pracovních míst pro mladé lidi, přičemž EU hodlá tyto reformy rovněž podpořit.

8. EU vítá pokrok dosažený v jednáních směřujících k uzavření prohloubené a komplexní dohody o volném obchodu. EU potvrzuje, že je odhodlána společně s Tuniskem usilovat o urychlené uzavření ambiciózní dohody v souladu s asymetrickým přístupem ve prospěch Tuniska a učinit z ní významný nástroj, který podpoří ekonomickou diverzifikaci země a její socio-ekonomický rozvoj. S ohledem na tento cíl EU opětovně uvádí, že je připravena podpořit jednání o budoucí dohodě a její provádění prostřednictvím souboru doprovodných opatření. Rada v této souvislosti vybízí EU, aby prozkoumala všechny možnosti provádění iniciativ na podporu tuniského růstu a podnikatelského prostředí obsažené ve společném sdělení.
9. Podpora a posílení občanské společnosti v rámci procesu demokratické transformace Tuniska zůstává pro EU jednou z hlavních priorit. EU bude i nadále vybízet občanskou společnost k účasti na dialogu s příslušnými orgány ve všech oblastech činnosti, a zejména prostřednictvím třístranných jednání mezi zástupci EU, tuniské vlády a občanské společnosti. Občanská společnost musí rovněž převzít svůj díl odpovědnosti za dosažení pokroku v procesu nezbytných reforem.
10. EU připomíná nezastupitelný význam posíleného evropsko-středomořského dialogu a spolupráce na regionální i subregionální úrovni, a to jak v oblasti míru a bezpečnosti, tak i v oblasti hospodářské integrace, mimo jiné v odvětví energetiky. Plně proto podporuje strukturální projekty prováděné v rámci Unie pro Středomoří a v této souvislosti vítá zapojení Tuniska a zahájení realizace prvních projektů, zejména v Bizertě.

11. EU a Tunisko čelí společným bezpečnostním výzvám, které vyžadují reakci dohodnutou oběma stranami v souladu se sdílenými hodnotami demokracie a lidských práv. V návaznosti na posílený politický dialog na vysoké úrovni věnovaný otázkám bezpečnosti a boje proti terorismu, který se mezi EU a Tuniskem uskutečnil v roce 2015, Unie svou spolupráci s Tuniskem v uvedených oblastech posílila. EU sdílí obavy tuniské vlády týkající se dopadu, který má na Tunisko krize v Libyi. Na základě návrhů obsažených ve společném sdělení a předložených v rámci posíleného dialogu hodlá EU posílit provádění rozsáhlé spolupráce s Tuniskem v odvětví bezpečnosti a v oblasti boje proti terorismu a předcházení radikalizaci a násilnému extremismu.
12. EU si přeje posílit spolupráci s Tuniskem v oblastech migrace a mobility, které představují společnou prioritu. EU hodlá zaměřit svou podporu tak, aby reagovala na nelegální migrační toky a jejich základní příčiny, a za tímto účelem bude napomáhat socio-ekonomickému rozvoji. EU vybízí Tunisko, aby se aktivně účastnilo partnerství pro mobilitu, Valettského akčního plánu i rabatského a chartúmského procesu a aby v zájmu stability a v rámci boje proti základním příčinám nelegální migrace a fenoménu vysídlování v Africe v plné míře využívalo možností nabízených v rámci spolupráce s EU, včetně nouzového svěrenského fondu. EU vítá skutečnost, že dne 12. října 2016 byla zahájena jednání o dohodách o usnadnění udělování víz a o zpětném přebírání osob, a vybízí Tunisko, aby bylo první zemí jižního sousedství, která tyto ambiciózní a efektivní dohody uzavře.
13. Rada vybízí vysokou představitelku a Komisi, aby provádění společného sdělení na podporu Tuniska pravidelně monitorovaly, a to v úzké spolupráci s členskými státy.
